

OVERSTRAND MUNISIPALITEIT	OVERSTRAND MUNICIPALITY	UMASIPALA WASE-OVERSTRAND
<p>Kwotasies word hiermee ingewag vir Kwotasie Nr. SC2591/2025: "Provision of Accredited Training Services for Construction Roadworks (Unit Standards: 14561, 13958, 14575)"</p>	<p>Quotations are hereby invited for Quotation No. SC2591/2025: Provision of Accredited Training Services for Construction Roadworks (Unit Standards: 14561, 13958, 14575)</p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: SC2591/2025: "Provision of Accredited Training Services for Construction Roadworks (Unit Standards: 14561, 13958, 14575)"</p>
<p>Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 29 Augustus 2025, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan 1, Hermanus, vanaf Me. Nicolene Liebenberg, tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik kan die kwotasiedokumente via e-pos verkry word vanaf Me. N Liebenberg: nliebenberg@overstrand.gov.za en/of telefoon: 028 313 8918.</p>	<p>Quotation documents, in English, are obtainable from Friday, 29 August 2025, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, 1 Magnolia Avenue, Hermanus from Ms. Nicolene Liebenberg, between 08h30 and 15h30. Alternatively, quotation documents can be requested per email from Ms. N Liebenberg free of charge at email address: nliebenberg@overstrand.gov.za and/or at telephone number: 028 313 8918.</p>	<p>Amaxwebhu abhalwe ngesiNgesi ayafumaneka ukusukela NgoLwesihlanu, 29 ka-Agasti 2025, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand, 1 eMagnolia Avenue, eHermanus ku Nkszn. Nicolene Liebenberg phakathi ko 08h30 no 15h30. Kungenjalo, amaxwebhu ayafumaneka nge e-mail ku Nkszn. N Liebenberg: nliebenberg@overstrand.gov.za mahala okanye ufownele: 028 313 8918.</p>
<p>Verseelde kwotasies duidelik gemerk met die tender nommer en naam op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 4 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Alternatiewelik, kan voltooidde kwotasies ge-epos word na scmquotations@overstrand.gov.za. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie uitgereik deur Overstrand Munisipaliteit.</p>	<p>Sealed quotations, with the quotation number and name clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 4 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Alternatively, completed quotations may be emailed to scmquotations@overstrand.gov.za. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality.</p>	<p>likowuteshini ezitywiniweyo, ezinenombolo yekoteyishini negama elingqinwe ngokucacileyo kwimvulophu, kufuneka zifakwe kwiBhokisi yeThenda enguNombolo 4 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Kungenjalo, iikowuteshini ezigqityiweyo zinokuthunyelwa nge-imeyile apha scmquotations@overstrand.gov.za. Iziniki-maxabiso kufuneka zifakwe kumaxwebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand kuphela.</p>
<p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tenders is 12 September 2025 om 12h00. Tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word deur VKB personeel.</p>	<p>The closing date and time of the tenders is on 12 September 2025 at 12h00. Tenders will be opened in public immediately thereafter by SCM personnel.</p>	<p>Umhla nexesha lokuvalwa kweziniki-maxabiso yi 12 ka-Septemba 2025 ngentsimbi ye-12h00 kwaye ziya kuvulwa ngoko-nangoko ngabasebenzi be-SCM.</p>
<p>Ingevolge die Overstrand Munisipaliteit se Voorkeurverkrygingsbeleid sal die 80/20 voorkeerpuntstelsel van toepassing wees.</p>	<p>The 80/20 preference point system in terms of the Overstrand Municipality's Preferential Procurement Policy will be applicable.</p>	<p>Inkqubo yamanqaku angama-80/20 ngokwemigaqo yoMgaqo-nkqubo wokuFumana ngokuKhethekileyo kaMasipala waseOverstrand iya kusebenza ngolu hlobo lulandelayo.</p>
<p>Dr. DGI O'Neill MUNISIPALE BESTUURDER Overstrand Munisipaliteit Posbus 20 HERMANUS 7200</p>	<p>Dr. DGI O'Neill MUNICIPAL MANAGER Overstrand Municipality P O Box 20 HERMANUS 7200</p>	<p>Dr. DGI O'Neill UMLAWULI KAMASIPALA Umasipala iOverstrand Ibhokisi yePosi 20 HERMANUS 7200</p>